

～をおいて (…ない) (除了～之外沒有別的)

「～をおいて (…ない)」(除了～之外 (沒有別的); 唯一・最高評價) — ① 句型と例句

N1・CEFR C1

姓名： 日期：

STEP 1・先讀懂句型：先看下面的句型公式與說明，再把例句一句一句唸出聲音。看懂了、唸熟了，再翻到第 2 頁自己動筆寫。



柴犬老師陪你學！

名詞 (人・物・時) → +をおいて (ほかに) → ～ない/～いない

「～をおいて…ない」是「把這個對象先擺到一邊 (をおいて=除外) 去找其他的，結果找不到」的語感，藉此強調「除了它，沒有同等的存在」=唯一性與最高評價。中文相當於「除了～ (再也) 沒有別的/非～莫屬」。

接續：

- ①名詞 (人) +をおいて：最典型，用來讚賞某人是不二人選。「この仕事は彼をおいて任せられる人はいない」。
- ②名詞 (時・物) +をおいて：「攻め時は今をおいてほかにない」(時機就是現在，沒有更好的)。
- ③常和「ほかに」搭配：「～をおいてほかにない/ほかにいない」，是高頻固定形。
- ④後句一定是否定收尾：「ない」「いない」「考えられない」。

用法重點：

- ①核心是「唯一性+讚賞」：不只是客觀的「只有這個」，而是帶「無可取代、最棒」的正面評價。所以對象通常是值得肯定的人事物。
- ②選代表、選人選、推薦第一名時的定番：「リーダーは彼女をおいてほかにいない」。
- ③「をおいて」前接名詞，不接動詞・形容詞：×「忙しいをおいて」。

最重要對比 — 「をおいて」vs 「以外に～ない」：

- ・「以外に～ない」=中立陳述「除此之外沒有」：「現金以外に支払い方法はない」(只是說明事實，沒有讚賞)。
 - ・「をおいて～ない」=強調唯一性+最高評價：「彼をおいて適任者はいない」(除了他沒有更合適的，帶推崇)。
- 兩者都表「除～之外沒有」，差別在「をおいて」帶「無可取代的讚賞語氣」，而「以外に」只是中立。N1 常考：讚賞某人是不二人選の場合 → 選「をおいて」。

注意：

- ①「をおいて」的「おいて」漢字是「措いて」(動詞「措く=さしおく」=把它擱在一邊→除外)，**不是**場所・時間的「において(於いて)」，意思完全不同，別混淆。
- ②後句必須否定，不能接肯定句：×「彼をおいて適任者がいる」。
- ③通常用於正面評價，對負面・貶低的對象不自然。

例句 (9 句)

この大役は彼をおいてほかにいない。(このたいやくはかれをおいてほかにいない。) 這個重任非他莫屬。

リーダーにふさわしいのは、彼女をおいて考えられない。(リーダーにふさわしいのは、かのじょをおいてかんがえられない。) 適合當領袖的，除了她想不到別人。

攻め時は今をおいてほかにない。(せめどきはいまをおいてほかにない。) 進攻的時機就是現在，沒有更好的了。

この味を出せる職人は、彼をおいて存在しない。(このあじをだせるしょくにんは、かれをおいてそんざいしない。) 能做出這個味道的師傅，除了他不存在。

彼をおいて、この難局を乗り越えられる人はいない。(かれをおいて、このなんきよくをのりこえられるひとはいない。) 除了他，沒人能度過這個難關。

相談できる相手は、あなたをおいてほかにいません。(そうだんできるあいては、あなたをおいてほかにいません。) 能商量的對象，除了你沒有別人。

今年之最優秀選手は、彼をおいてほかにいないだろう。(ことしのさいゆうしゅうせんしゅは、かれをおいてほかにいないだろう。) 今年的最優秀選手，應該非他莫屬。

後継者は、長年苦勞を共にした彼女をおいてほかにいない。(こうけいしやは、ながねんくろうをともにしたかのじょをおいてほかにいない。) 接班人，除了多年共患難的她沒有別人。

決断を下せるのは、社長をおいてほかにいない。(けつだんをくだせるのは、しゃちょうをおいてほかにいない。) 能做決斷的，除了社長沒有別人。

～をおいて (…ない) (除了～之外沒有別的)

「～をおいて (…ない)」(除了～之外 (沒有別的)；唯一・最高評價) — ② 練習

N1・CEFR C1

姓名： 日期：

STEP 2・自己寫寫看：看左邊的提示詞，在底線上寫出完整的日文句子，記得加上正確的助詞與句尾。寫完再翻到第 3 頁對答案。

名詞 (人・物・時) → +をおいて (ほかに) → ～ない/～いない

1 提示：大役・彼 (たいやく)

2 提示：リーダー・彼女 (かのじょ)

3 提示：攻め時・今 (いま)

4 提示：職人・味 (しょくにん)

5 提示：難局・乗り越える (なんぎょく)

6 提示：相談・あなた (そうだん)

7 提示：最優秀・選手 (せんしゅ)

8 提示：後継者・彼女 (こうけいしゃ)

9 提示：決断・社長 (しゃちょう)

10 提示：(畏) 漢字是「措いて」(さしおく)

11 提示：(震) をおいて vs 以外に (ちがい)

12 提示：(震) 後句要否定 (ひてい)

13 提示：(自由) 感謝 (かんしゃ)

14 提示：(自由) 旅行 (りょこう)

15 提示：(自由) 信頼 (しんらい)

16 提示：代表・彼 (だいひょう)

17 提示：適任・あなた (てきにん)

18 提示：名医・先生 (めいいい)

19 提示：傑作・この作品 (けっさく)

20 提示：頼れる・君 (たよる)

21 提示：チャンス・今 (いま)

22 提示：発明・天才 (てんさい)

～をおいて（…ない）（除了～之外沒有別的）

「～をおいて（…ない）」（除了～之外（沒有別的）；唯一・最高評價） — ③ 解答

N1・CEFR C1

姓名： 日期：

STEP 3・對答案：以下為已驗證的模範解答。標示「參考解答」者為開放式題目的其中一種正解，並非唯一答案。

1 提示：大役・彼（たいやく）

この大役は彼をおいてほかにいない。（このたいやくはかれをおいてほかにいない。）

このたいやくはかれをおいてほかにいない。

重任非他莫屬。

2 提示：リーダー・彼女（かのじょ）

リーダーにふさわしいのは、彼女をおいて考えられない。（リーダーにふさわしいのは、かのじょをおいてかんがえられない。）

リーダーにふさわしいのは、かのじょをおいてかんがえられない。

領袖除了她想不到別人。

3 提示：攻め時・今（いま）

攻め時は今をおいてほかにない。（せめどきはいまをおいてほかにない。）

せめどきはいまをおいてほかにない。

時機就是現在。

4 提示：職人・味（しよくにん）

この味を出せる職人は、彼をおいて存在しない。（このあじをだせるしよくにんは、かれをおいてそんざいしない。）

このあじをだせるしよくにんは、かれをおいてそんざいしない。

能做這味的師傅除他不存在。

5 提示：難局・乗り越える（なんきよく）

彼をおいて、この難局を乗り越えられる人はいない。（かれをおいて、このなんきよくをのりこえられるひとはいない。）

かれをおいて、このなんきよくをのりこえられるひとはいない。

除了他沒人能度過難關。

6 提示：相談・あなた（そうだん）

相談できる相手は、あなたをおいてほかにいません。（そうだんできるあいては、あなたをおいてほかにいません。）

そうだんできるあいては、あなたをおいてほかにいません。

能商量的除了你沒別人。

7 提示：最優秀・選手（せんしゅ）

今年の最優秀選手は、彼をおいてほかにいないだろう。（ことしのさいゆうしゅうせんしゅは、かれをおいてほかにいないだろう。）

ことしのさいゆうしゅうせんしゅは、かれをおいてほかにいないだろう。

最優秀選手非他莫屬。

8 提示：後継者・彼女（こうけいしゃ）

後継者は、長年苦勞を共にした彼女をおいてほかにいない。（こうけいしゃは、ながねん くらうを とともにした かのじょを おいて ほかに いない。）

こうけいしゃは、ながねん くらうを とともにした かのじょを おいて ほかに いない。
接班人除了她沒別人。

9 提示：決断・社長（しゃちょう）

決断を下せるのは、社長をおいてほかにいない。（けつだんを くだせるのは、しゃちょうを おいて ほかに いない。）

けつだんを くだせるのは、しゃちょうを おいて ほかに いない。
能決断的除了社長沒別人。

10 提示：(罘) 漢字是「措いて」（さしおく）

「をおいて」=措いて（除外）／「において」=で（在～），意思相反

さしおく
をおいて來自「措く（さしおく）」=除外，別寫成「置く」、也別誤解成「において（在～）」。

11 提示：(罘) をおいて vs 以外に（ちがい）

(讚賞) 彼をおいて適任者はいない／(中立) 現金以外に方法はない

ちがい
をおいて=帶最高評價的惟一性、以外に=中立陳述。

12 提示：(罘) 後句要否定（ひてい）

(×) 彼をおいて適任者がいる／(○) 彼をおいて適任者はいない

ひてい
後句必接否定（ない／いない），不接肯定句。

13 提示：(自由) 感謝（かんしゃ）

參考解答

今の私があるのは、恩師をおいてほかにいない。（いまの わたしがあるのは、おんしを おいて ほかに いない。）

いまの わたしがあるのは、おんしを おいて ほかに いない。
成就現在的，除了恩師沒有別人。

14 提示：(自由) 旅行（りょこう）

參考解答

桜を見るなら、京都をおいてほかにない。（さくらを みるなら、きょうとを おいて ほかに ない。）

さくらを みるなら、きょうとを おいて ほかに ない。
賞櫻的話，除了京都沒有更好的地方。

15 提示：(自由) 信賴（しんらい）

參考解答

心から信賴できるのは、家族をおいてほかにいない。（こころから しんらい できるのは、かぞくを おいて ほかに いない。）

こころから しんらい できるのは、かぞくを おいて ほかに いない。
能打從心底信任的，除了家人沒別人。

16 提示：代表・彼（だいひょう）

チームの代表は、彼をおいてほかに考えられない。（チームの だいひょうは、かれを おいて ほかに かんがえられない。）

チームの だいひょうは、かれを おいて ほかに かんがえられない。
隊伍代表除了他想不到別人。

17 提示：適任・あなた（てきにん）

この役目に適任なのは、あなたをおいてほかにいない。（この やくめに てきにんなのは、あなたを おいて ほかに いない。）

この やくめに てきにんなのは、あなたを おいて ほかに いない。
勝任這職務的除了你沒別人。

18 提示：名医・先生（めいいい）

この病気を治せる名医は、あの先生をおいてほかにいない。

（この びょうきを なおせる めいいいは、あの せんせいを おいて ほかに いない。）
この びょうきを なおせる めいいいは、あの せんせいを おいて ほかに いない。
能治這病的名醫除了那位醫生沒別人。

19 提示：傑作・この作品（けっさく）

今年の傑作は、この作品をおいてほかにない。（ことしの けっさくは、この さくひんを おいて ほかに ない。）

ことしの けっさくは、この さくひんを おいて ほかに ない。
今年的傑作除了這作品沒別的。

20 提示：頼れる・君（たよる）

こんな時に頼れるのは、君をおいてほかにいない。（こんな ときに たよれるのは、きみを おいて ほかに いない。）

こんな ときに たよれるのは、きみを おいて ほかに いない。
這種時候能依靠的除了你沒別人。

21 提示：チャンス・今（いま）

独立するチャンスは、今をおいてほかにない。（どくりつする チャンスは、いまを おいて ほかに ない。）

どくりつする チャンスは、いまを おいて ほかに ない。
獨立的機會除了現在沒有更好的。

22 提示：発明・天才（てんさい）

これを発明できる天才は、彼をおいて存在しなかった。（これをはつめいできる てんさいは、かれを おいて そんざいしなかった。）

これをはつめいできる てんさいは、かれを おいて そんざいしなかった。
能發明這個的天才除了他不存在。